



## HERZLICH WILLKOMMEN!

Das Team von ZÜRCHER SPORT AG freut sich, Ihnen den Spass im Schnee noch angenehmer zu gestalten. Im Kander- und Engstlital stehen Ihnen 56 Anlagen, 185 Kilometer Skipiste und 41 Restaurantbetriebe zur Verfügung. Eine hervorragende Langlaufloipe, inkl. Nachtbeleuchtung, in Kandersteg und unzählige Schlittel und Schneeschuh Möglichkeiten in unserer Region warten auf Sie.

Durch Initiative, Unternehmerteil und immer wieder neuen Dienstleistungsangeboten haben wir uns, in den nicht immer einfachen wirtschaftlichen Zeiten, behaupten können. 1940 wurde das Sport- und Möbelhaus Zürcher eröffnet, 1977 E. Zürcher Sport, 1994 Beitritt in die Intersport Gruppe, 1999 Gründung der Intersport Zürcher AG und Neubau mit Sport und Mode auf 1500m².

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Frutigen und hoffen, dass wir noch lange für Sie da sein dürfen.



## HARTELIJK WELKOM!

Het team van ZÜRCHER SPORT AG verheugt zich erop om uw sneeuwplezier nog prettiger te maken. Het Kander- en Engstlidal beschikt over 56 skiliften, 185 kilometer skipisten en 41 restaurants. Een uitstekende langlaufloipe met nachtverlichting in Kandersteg en ontelbare slee- en sneeuwschoen-wandelmogelijkheden in onze regio wachten op u.

Door initiatieven, ondernemersgeest en steeds nieuwe aanbiedingen hebben wij ons ook in niet altijd eenvoudige economische tijden kunnen handhaven. In 1940 werd de sport- en meubilair winkel Zürcher geopend, in 1977 werd dit E. Zürcher Sport, in 1994 de toetreding tot de Intersportgroep en in 1999 de oprichting van Intersport Zürcher AG en de nieuwbouw met Sport en Mode met 1500m².

Wij wensen u een prettig verblijf in Frutigen en hopen dat wij u nog lang van dienst mogen zijn.



## WELCOME!

The team at ZÜRCHER SPORT AG is pleased to make your time in the snow most enjoyable. In the Kander and Engstli valleys there are 56 recreational snow areas with 185 kilometers of ski slopes for your enjoyment along with 41 restaurants. An outstanding cross-country ski course, which is lit up at night, is located in Kandersteg and numerous sledging and snowshoe possibilities await you in our region.

With initiative, an entrepreneurial drive and a dedication to always improve our service, we have managed to survive some economic hard times over the years. In 1940 we started as Sport- and Möbelhaus Zürcher, in 1977 we became E. Zürcher Sport, in 1994 we joined the Intersport Group and in 1999 we incorporated and opened our brand new location offering 1500m² of sporting equipment and clothing.

We wish you a pleasant stay in Frutigen and hope, that we may be of service to you for many years to come.

## ZÜRCHER SPORT AG

Mike Schmid-Olympiastr. 2, 3714 Frutigen  
Tel. +41 33 671 26 29, [www.zuercher-sport.ch](http://www.zuercher-sport.ch)

- Sport und Mode auf 1500m²
- Gruppen- und Saisonvermietung nur in Frutigen

Winter Öffnungszeiten ( November bis März )

Montag-Freitag	08.30 – 12.00 Uhr	13.30 – 18.30 Uhr
Samstag	08.00 – 17.00 Uhr	durchgehend
Sonntag	14.00 – 18.00 Uhr	nur im Dezember



Schweizer Ski- und Snowboardschule Frutigen  
Schulleiter +41 79 333 39 53  
[www.skischule-frutigen.ch](http://www.skischule-frutigen.ch)

## RENTCENTER ELSIGBACH

Talstation Elsigalp, Tel. +41 33 671 26 03

- Vermietung von Ski, Snowboard, Telemark, Schneeschuhen und Schlitten
- Verkauf von Accessoires
- Diverse Reparaturen
- Annahme Ski- und Snowboardservice
- Bindungseinstellung gemäss bfu

Winter Öffnungszeiten ( ab Skiliftbetrieb Elsigen-Metsch )

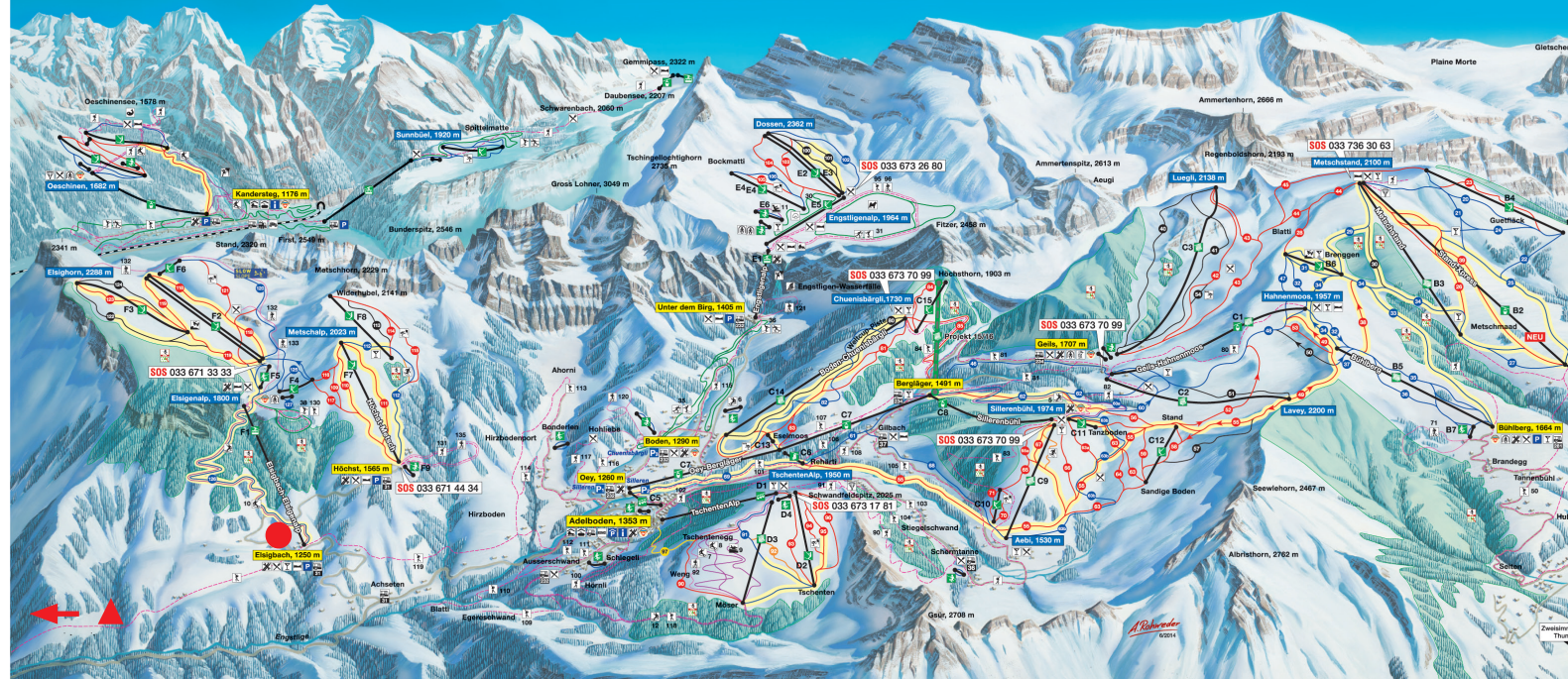
Montag-Sonntag	08.30 – 17.00 Uhr	durchgehend
----------------	-------------------	-------------



Frutigen Tourismus  
+41 33 671 14 21  
[www.frutigen-tourismus.ch](http://www.frutigen-tourismus.ch)



Webcam  
[www.zuercher-sport.ch](http://www.zuercher-sport.ch)



Berner Oberland

# RENT

SINCE 1970



## VAMPIRE PISTE 03 · 21

TWO AIRPORTS - ONE DESTINATION  
CHECK IN AND FLY...



**ZÜRCHER**  
FRUTIGEN **INTERSPORT**  
[www.zuercher-sport.ch](http://www.zuercher-sport.ch)

MAINSTORE  
Zürcher Sport  
Frutigen

VALLEY STATION  
Rentcenter  
Elsigbach



CONDITIONS

 **Preise:** Inklusive Bruch- und Diebstahlversicherung sowie 8% MwSt. Preisänderungen vorbehalten.

**Haftung:** Bei Diebstahl Polizeirapport erforderlich. Grobfahrlässige Beschädigung ausgeschlossen.

**Gruppen nur in Frutigen:** Die Anmeldung muss 14 Tage im voraus Online gemacht werden. Preis auf Anfrage.

**½ Tag:** Frutigen ab 12.00 Uhr, Rentcenter Elsigbach ab 12.30 Uhr.

**Schuhe\*:** Hygienisch einwandfrei. Bei eigenen Skis zusätzlich Bindungseinstellung Kosten Fr. 18.-, mit Ummontage Fr. 30.-.

**Helm\*:** Bei Miete Ski, Board und Schuhen inklusive; ausser bei Gruppenpreisen und Saisonmiete ( solange Vorrat ).

**Saisonmiete nur in Frutigen:** Gegen 1000 Artikel werden pro Saison vermietet.

 **Prijis:** Inclusief Schade- en Diefstalverzekering en 8% BTW. Prijswijzigingen voorbehouden.

**Aansprakelijkheid:** Bij diefstal is een politierapport vereist. Opzettelijke beschadiging uitgesloten.


**Groepen alleen in Frutigen:** De aanmelding moet 14 dagen van tevoren online gedaan worden. Prijs op aanvraag.

**½ Dag:** Frutigen vanaf 12.00 uur, Rentcenter Elsigbach vanaf 12.30 uur.

**Schoenen\*:** In goede hygiënische staat. Bindingen instellen bij eigen ski's; Kosten Sfr. 18.-, met montage Sfr. 30.-.

**Helm\*:** Bij huur van ski's, board en schoenen inbegrepen; behalve bij groepsprizen en seizoenhuur ( zolang de voorraad strekt ).

**Seizoenhuur alleen in Frutigen:** Zo'n 1000 artikelen worden per seizoen verhuurd.

 **Prices:** Includes loss and theft insurance as well as 8% VAT. Prices subject to change.

**Liability:** For stolen rental equipment, a police report is required. Damage due to negligence is not covered under this liability.

**Group rentals only in Frutigen:** A 14-day advanced notice must be made online. Prices upon request.


**½ day:** At Frutigen from 12.00, at the Rentcenter Elsigbach from 12.30.


**Boots\*:** Hygienic and in top condition. If you bring your own skis, there is a Sfr. 18.- fee to adjust the bindings or a Sfr. 30.- fee to remount the bindings.


**Helmet\*:** Included with the set rental of skis, boards and boots. Not included with group and season rentals ( while supplies last ).

**Season rentals only in Frutigen:** A wide selection of over 1000 articles is available each season.

EQUIPMENT

 **Change:** Snowboard, Ski oder Telemark; wechseln Sie ihre Ausrüstung so oft Sie wollen.

 **Change:** Snowboard, ski of telemark; wisselt u uw uitrusting zo vaak u wilt.

 **Change:** Snowboard, skis or telemark; change your equipment as often as you like.

RENTAL – IT’S YOUR CHOICE!

Preise inklusive Bruch- und Diebstahlversicherung

FRUTIGEN / RENTCENTER ELSIGBACH											
		1/2	1	2	3	4	5	6	7	+1 day	Groups
Ski / Board	Change / Test	40	60	99	135	170	195	220	240	20	ask for an offer
	Adult	25	35	60	80	95	110	125	140	10	
	Junior 10-15	15	20	35	50	65	75	85	90	5	
	Kid -9	9	12	20	28	35	40	45	48	3	
Boot*	Adult	15	20	35	50	65	75	85	90	5	
	Junior 10-15	10	15	25	35	45	50	55	59	4	
	Kid -9	7	10	17	22	25	28	30	32	2	
Helmet*	Helmet Adult / Kid	6	9	14	19	22	25	28	30	2	
Poles	Adult / Kid	3	5	9	12	15	18	20	22	2	
Fun	Snow Shoes incl. Poles Snowblade	15	20	35	50	60	70	80	85	5	
NUR / ONLY RENTCENTER ELSIGBACH											
Telemark	Telemarkski	30	45	75	105	130	150	170	185	15	
	Telemarkboots	15	20	35	50	65	75	85	90	5	
Bob	Sledge incl. Helm. 1 Pers.	8	15	25	30	35	40	45	50	5	
	2 Pers.	10	18	30	35	40	45	50	55	5	
Skiwear	Jacket, Pant or Kids Overall	10	15	25	35	40	45	50	55	5	
NUR / ONLY FRUTIGEN											
Tour	Tourenski	45	75	105	130	150	170	185	15		
	Tourenschuhe	20	35	50	65	75	85	90	5		
Felle, Secorafix		10	20	25	30	35	40	45	5		
LVS, Barryfox		15	25	35	45	50	55	60	5		
Lawinenschaufel, -Sonde		8	14	18	22	25	28	30	2		
Rettungsset ( SSL )		25	40	55	70	80	90	95	5		
Teleskopstock		9	15	20	23	25	27	29	1		
Race	Rennanzug 128-XL	25	40	50	60	70	80	85	5		
Bergsport	Wanderschuhe	10	20	28	35	40	45	50	5		
	Kletterfinken	8	12	15	18	20	22	24	2		
Klettergurt		10	15	19	23	25	27	29	2		
Kletterhelm		8	12	15	18	20	22	24	2		
Klettersteigset		10	15	19	23	25	27	29	2		
Klettersteig-Kit ( HGS )		25	38	50	58	63	68	73	5		
Steigeisen		12	20	28	35	40	45	49	4		
Pickel		8	12	15	18	20	22	24	2		
Kindertrage		15	25	30	35	40	43	45	2		

Preisänderungen vorbehalten

SERVICE UND DIENSTLEISTUNGEN

SKI	KLEIN	GROSS
Belag und Kanten schleifen, wachsen, polieren / gross plus ausbessern		
– Erwachsenenenski	49.00	59.00
– Jugendski bis 150 cm	39.00	49.00
– Kinderski bis 100 cm ( Band )	29.00	39.00
Bindung einstellen auf bfu-Gerät ( bei Service nur Fr. 10.- )	18.00	
Montage Bindung	20.00	
Ummontage oder Versetzen inkl. bfu	30.00	
Montage Fremdbindung inkl. bfu / ohne Bohrlehre	60.00	75.00
Fell kleben, wenig reinigen	35.00	
Fell kleben, stark verschmutzt	45.00	

SNOWBOARD	KLEIN	GROSS
Belag und Kanten schleifen, wachsen, polieren / gross plus ausbessern		
– Erwachsenenboard	59.00	69.00
– Jugendboard bis 145 cm	49.00	59.00
– Kinderboard bis 125 cm	39.00	49.00
Um- oder Montage Bindung	20.00	
Montage Fremdbindung	40.00	

SKI- UND SNOWBOARD ZUSATZSERVICE	ABO	
Belag ausbessern ( plus Service )		
– mit Paste	15.00	
– ausstanzen	25.00	
diverse Belagsstrukturen für Rennsport	25.00	
Seitenkanten schleifen oder Tuning	20.00	
wachsen, polieren, Kind und Jugend	15.00	
wachsen, polieren, Erwachsen	20.00	
Thermobag		
– ohne Wachsen / 10er Abo	20.00	140.00
– mit Wachsen / 10er Abo	29.00	190.00
– mit HF-Dibloc wachsen / 10er Abo	39.00	290.00
Rennsport-Spezial-Präparation / 10er Abo ( Waxjet u. Thermobag )	49.00	390.00

SCHUHSERVICE	
Reparaturen / Anpassarbeiten ( exklusive Material )	60.-/h
Anpassung Fremd-Vaccum-Schuhe	80.00
reinigen, desinfizieren, deodorieren ( Paar )	20.00

Preisänderungen vorbehalten

